

# مجلة

الآداب واللغات

مجلة دورية محكمة

تصدرها كلية الآداب واللغات  
بجامعة أبي بكر بلقايد  
- تلمسان -

العدد الثاني  
المجلد الأول  
جوان 2001

ردمد ISSN 1112-3494  
الإيداع القانوني : 2001-1590

# أسرة المجلة

مدبري المجلة:

أ.د. عكاشة شايف - عميد الكلية -

رئيس التحرير:

أ.د. عبد الحميد حاجيات - رئيس المجلس العلمي  
للكلية -

هيئة التحرير:

أ. المهدي بوروبة - منسق الهيئة -

أ. عبد القادر سلامي - مقرر الهيئة -

د. عبد الجليل مصطفىاوي

أ. مولاي عبد الحفيظ طالي

أ. محمد الأمين سحلماسي

أ. رمضان كريب

أ. معروف بلحاج

أ. محمد أول حجّاج

الهيئة الاستشارية:

أ.د. عصام قصبجي (جامعة حلب) سورية

أ.د. أحمد حساني (جامعة حلب) سورية

أ.د. مختار بوعناني (جامعة وهران) الجزائر

أ.د. بشير بويجيرة (جامعة وهران) الجزائر

أ.د. رابح دوب (جامعة قسنطينة) الجزائر

أ.د. محمد عيلان (جامعة عنابة) الجزائر

أ.د. نور الدين السد (جامعة الجزائر)

د. بن مالك رشيد (جامعة تلمسان) الجزائر

د. محمد بشير (جامعة تلمسان) الجزائر

أ.د. محمد مرتاض (جامعة تلمسان) الجزائر

د. الطاهر بوغازي (جامعة تلمسان) الجزائر

د. الطاهر قطبي (جامعة العين) الإمارات العربية

المتحدة

د. سيدي محمد الغوتي بن سنوسي

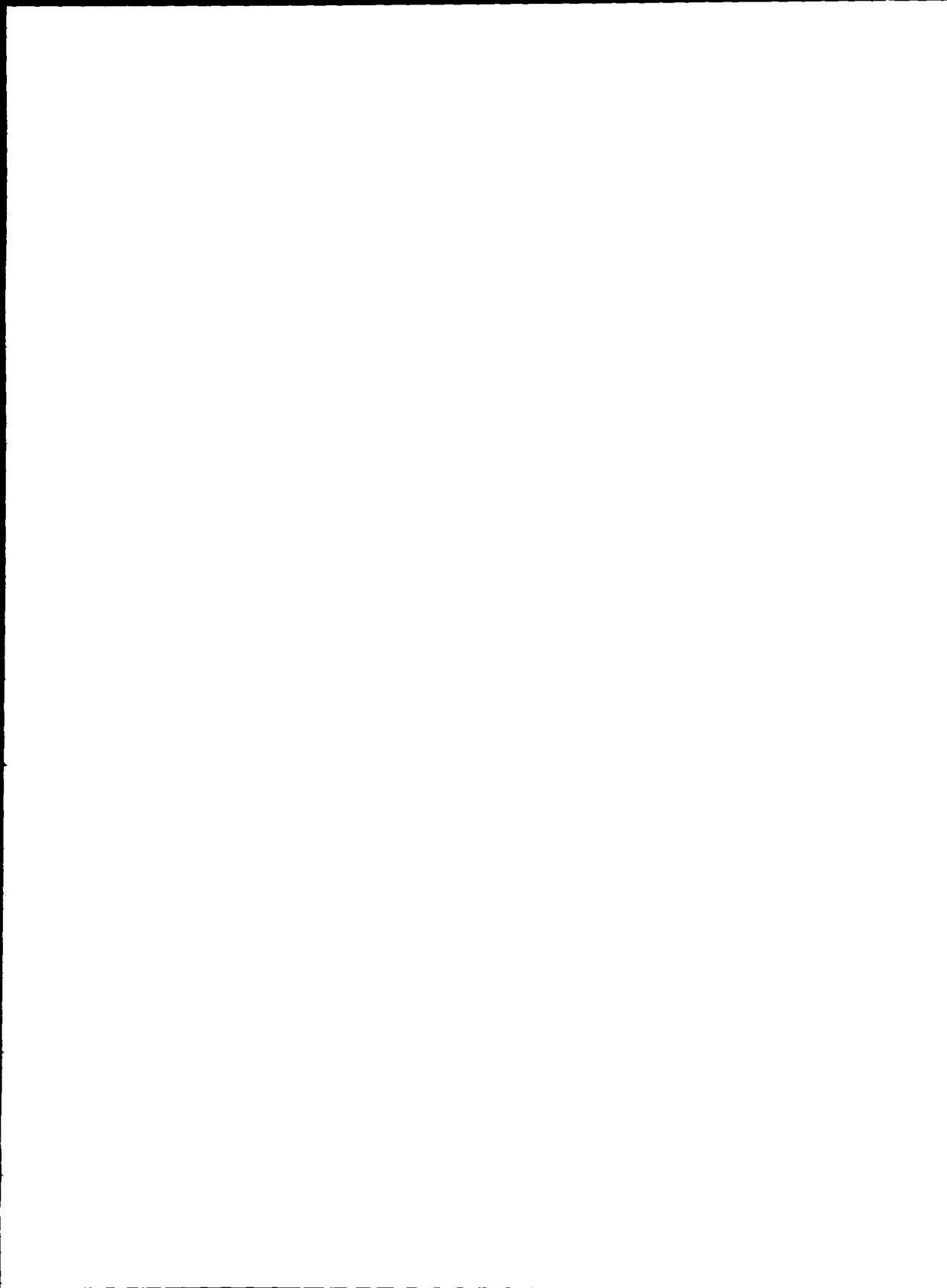
(جامعة تلمسان) الجزائر

د. بومدين بن موسات (جامعة تلمسان) الجزائر

د. التحيني بن عيسى (جامعة تلمسان) الجزائر

الهيئة الفنية:

مصطفى بن ثابت



# محتويات المجلد

ص 1

افتتاحية العدد

## محور الدراسات اللغوية

- |             |                           |   |
|-------------|---------------------------|---|
| ص 2-16 .    | أ. المهدي بوروية          | - أسباب نشوء ظواهر التشكيل الصوتي في اللغة العربية            |
| ص 17-23 .   | أ. مولاي عبد الحفيظ طالبي | - الزيادة وأنواعها في الصرف العربي                            |
| ص 24-44 .   | أ. بلقاسم دفة             | - القراءات القرآنية وصلتها باللّهجات العربية                  |
| ص 45-52 .   | أ. معروف بلحاج            | - إشكالية كتابة اللغة الأمازيغية بين الرسمين العربي واللاتيني |
| ص 53-58 .   | أ. عمر ديدوح              | - الرؤية المنهجية للحد بين الاسم والصفة                       |
| ص 59-66 .   | د. التجيني بن عيسى        | - تأثير اللغة العربية في اللغة العربية                        |
| ص 67-73 .   | د. عبد اللطيف شريفي       | - بين الاستعارة والكناية                                      |
| ص 74-81 .   | د. الجليلي حلام           | - أثر الانزياح الدلالي في مقصدية النص                         |
| ص 82-92 .   | أ. شعيب مقنونيف           | - نظرية النظم عند عبد القاهر الجرجاني: منهج متطور             |
| ص 93-100 .  | أ. عبد القادر سلامي       | - دلالة اللفظ على معناه عند ابن سيده ( 398-458 هـ )           |
| ص 101-113 . | أ. خير الدين سيب          | - الترادف عند علماء الأصول و أثره في نقل النص الشرعي          |
| ص 1-33 .    | د. بومدين بن موسات        | - أدوات الربط بين العربية والفرنسية (دراسة باللغة الفرنسية)   |
| ص 34-41 .   | أ. أمين سجلماسي           | - الظاهرة الاجتماعية واللغة (دراسة باللغة الفرنسية)           |

## محور الدراسات الأبية والنقدية

- فضاء النقد وآلياته د. محمد طول ص 114-125
- إيقاع النفي بين تعدد المضمون و انفتاح المدلول :دراسة في النص الشعري القديم د. صبار نور الدين ص 126-136
- دلالات الزمان في الفلسفة و الفكر و الأدب د. أحمد طالب ص 137-148
- القصيدة المولدية : قراءة في بنائها الفني أ.أحمد قریش ص 149-162
- تهيئة المتحول : قراءة نقدية في حدائث أدونيس أ. عبد الحفيظ بورديم ص 163-169
- مصطلح الشعرية د. محمد بلمحجوب ص 170-178
- قراءة سياسية في رواية "عائد إلى حيفا" لغسان كنفاني د. محمد سعدي ص 179-190
- النظام العاملي في " زمن النمرود" للحبيب السائح د. عبد العالي بشير ص 191-199
- شعر التدين والزهد وبدايات الشعر الصوفي د. عبد الحق زريوح ص 200-219
- ملامح الأدب الشعبي في الشعر الجاهلي معلقة عمرو بن كلثوم نموذجاً أ. محمد مهداوي ص 220-227
- الشاعر الشعبي المادح سيدي الأكحل (الأخضر) بن خلوف أ. عبد الرزاق جعلوك ص 228-236
- حوار مع أمين معلوف : في كتابة الرحلات ما يعوّض عن حنين الوطن أ. الهوارى غزالي ص 237-245

## كلمة مدير المجلة

تشكر الهيئة المشرفة على " مجلة كلية الآداب " جميع من شاركوا في

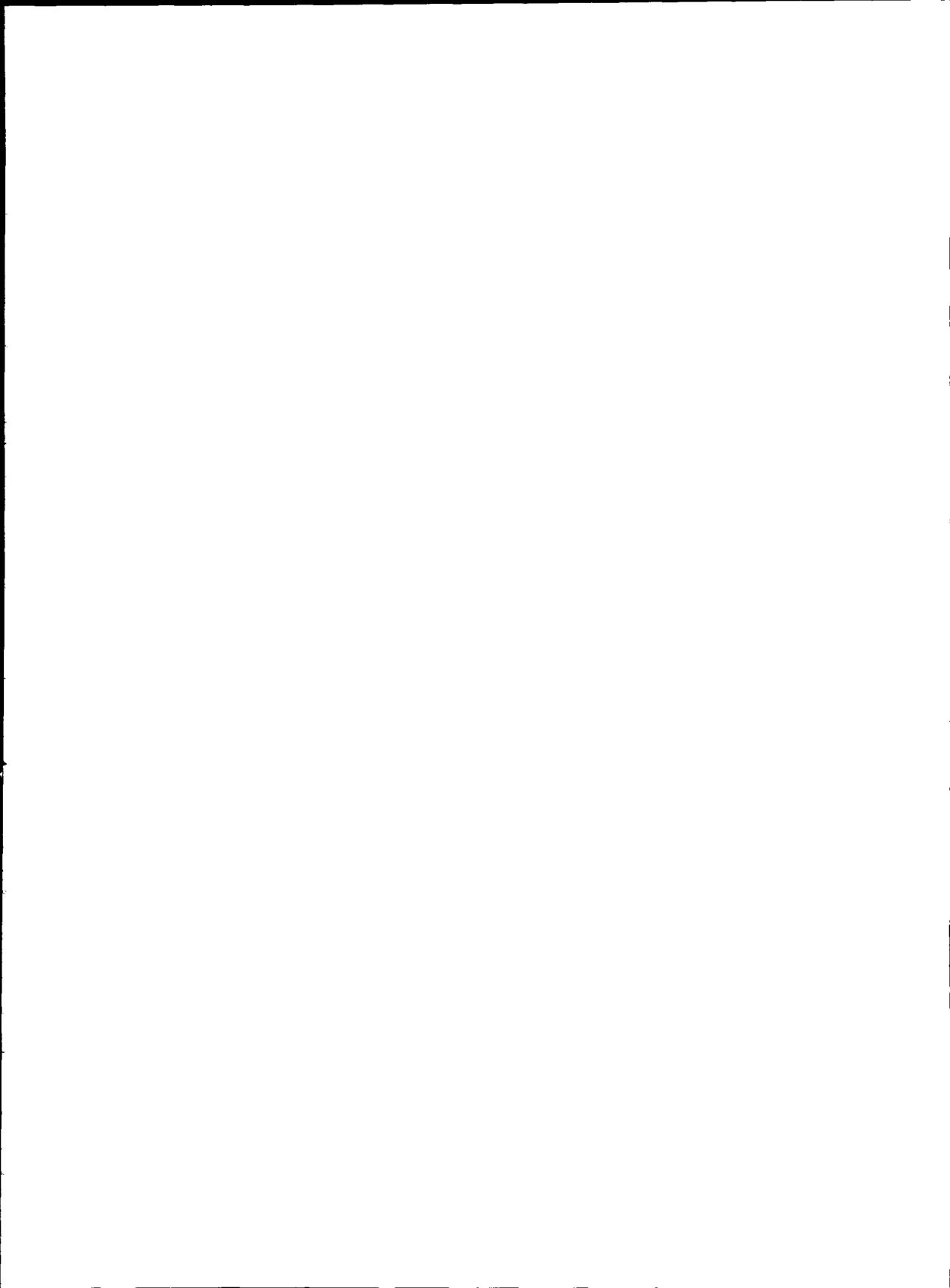
عددتها الثاني بجزأيه . فقد تعددت المشارب ، وتفرعت المضامين بتعدد الأقلام .

كما تتشرف الهيئة بوضع هذه البحوث والدراسات بين أيدي قرائها

الأعزاء، وتأمل أن تلقى استحسانهم .

أ.د. عكاشة شايف

عميد الكلية



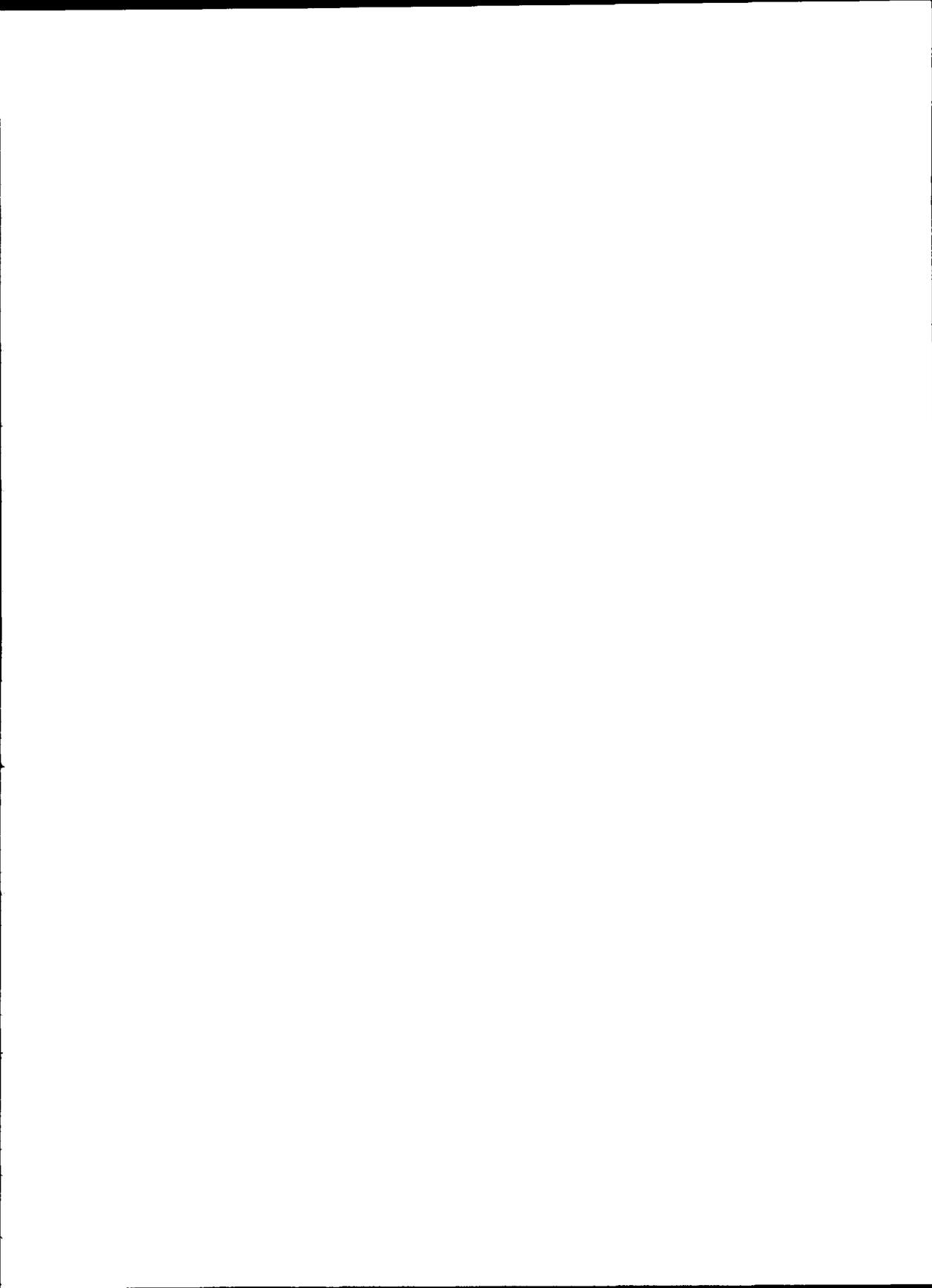
## كلمة رئيس الجامعة

لقد غمرتني السعادة ، و أنا أقدم هذا العدد من مجلة كلية الآداب و العلوم الإنسانية و الاجتماعية إلى الأوساط و الدوائر المعرفية . إنها بحق ملتقى الأستاذ و الطالب و القارئ يعرضون فيها ماجدّ لديهم من بحوث و دراسات يثرون بها الحوار العلمي الهادف ، الذي يفضي إلى حصاد ثقافي يجسّد الحقائق العلمية المختلفة و النتائج التجريبية المتنوعة .

إني أوجه أخلص الشكر إلى كل من ساهم بإنتاجه العلمي و المعرفي ، و أجدد دعوتي إلى الأساتذة و الباحثين الكرام للاستمرار في إصدار هذه المجلة و توسيع دائرتها ، و سيجدونني مؤازراً لهم في كل المناسبات .

أتمنى لكم النجاح و التوفيق في عملكم العلمي .

أ.د . نورالدين غوالي  
رئيس جامعة أبي بكر بلقايد  
تلمسان

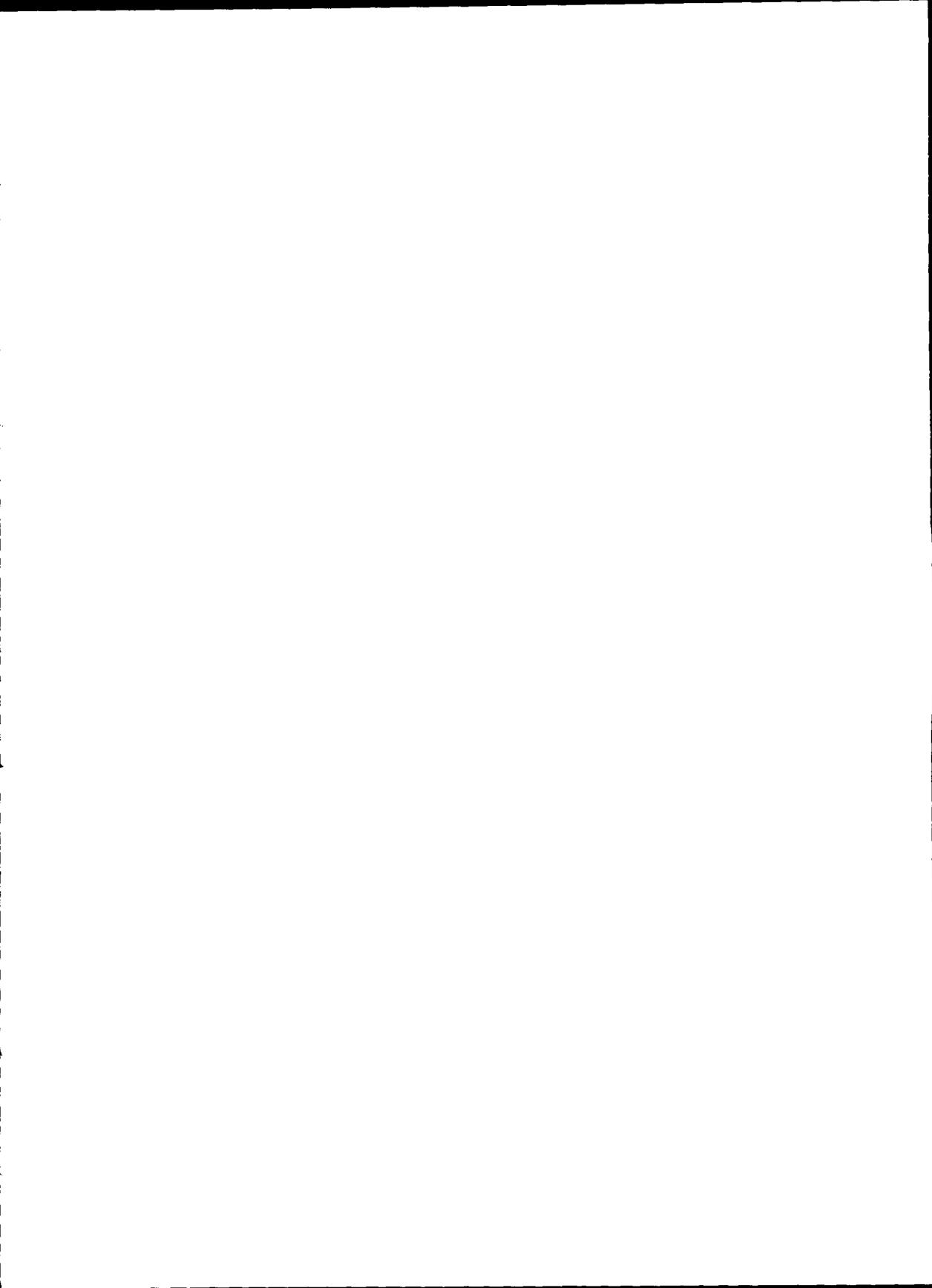


## افتتاحية المجلد الأول

حظيت اللغة العربية بمصنّفات كانت ولا تزال معيناَ تراثاً غرّف منه المتأخرون كما نهل منه المحدثون ، فطلّت ملتقىً للثقافات والحضارات والألسن المختلفة ، وإن تقاربت الأقسام في المعالجة وتحدت في الهدف خدمة لهذه اللغة والسّموّ بها إلى منزلة اللغات الحيّة الأخرى من حيث الفعالية والتأثير واستيعاب مطالب العصر في مناحيه المتعددة .

ولكن كانت العبارات لا تفي لاستغراق الشّاء حيال من أبدعوا وأسهموا في خدمتها، فإنّ محوريّ هذا الجزء من مجلّتنا الغراء مساهمة في نفض الغبار عن بعض كنوز العربية وعقد الأصرة . بموروثنا اللساني و الأدبي ، بالإضافة إلى ما تمدّنا به الثقافات العالمية المعاصرة بتشعباتها العلمية والمنهجية من أدوات إجرائية تيسّر سبُل المعالجة اللغوية والنقدية ، فكانت مباحث هذا الجزء استنطاقاً لبعض الجهود الصوتية و الصرفية والتركيبية والدلالية ، وبعثاً وتحقيقاً لبعض الأعمال الشعرية بالترجمة لأصحابها ، والوقوف على مضامينها وجوانبها الفنية والجمالية .

هيئة التحرير.



## قواعد النشر بالمجلة

- \* يشترط في المقال المقدم إلى المجلة الشروط العلمية والمنهجية المعمول بها أكاديميا .
- \* ينبغي أن يتضمن المقال مقدمة وبسطا بعنوانين فرعية ثم خاتمة مع تدعيمه بالمصادر والمراجع المعتمدة في البحث.
- \* يرفق العمل المقدم بنبذة عن السيرة العلمية لصاحبه.
- \* يقدم المقال في قرص بحيث لا يتجاوز 20 صفحة من قياس 21x27 والخاضع لنظام: Win98/Office200
- \* إرسال المقال إلى المجلة قبل ثلاثة أشهر على الأقل من صدور العدد.
- \* المقالات التي تفتقر إلى الشروط المنصوص عليها لا ترد إلى أصحابها .
- \* يخضع ترتيب الدراسات في المجلة إلى معايير تقنية .
- \* المجلة ليست مسؤولة عن الآراء والأفكار التي تحملها البحوث والمقالات المنشورة .

### ● مواصفات إعداد المقال

- نظام الكتابة على القرص : **Police :Traditionnel Arabic , Taille 16**

عنوان المراسلة :

ترسل الأعمال إلى العنوان التالي :

مجلة كلية الآداب

جامعة أبي بكر بلقايد . كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية

ص.ب. 124 . تلمسان . 13000

هاتف وفاكس : 043 21 15 32

